

"Εφθασεν ἐν τούτοις σῶος, διότι ἀκόμη ἦτο ἐπίφοβος, ἀλλ' ὑπὸ τὰς χλευαστικὰς ἀποδοκιμασίας τοῦ πλήθους μέχρι τῆς πύλης τοῦ προεδρικοῦ μεγάρου. Ἀξιωματικός τις ἴδων αὐτὸν ἔδραμε νὰ εἰδοποιήσῃ τὸν Βέλζου. Ὁ Μελγαρέχος ἀνήρχετο τὴν κλίμακα διὰ βάθματος ἡσυχωτάτου.

"Ο Βέλζου ἦτο οἰνοθαρής· ἐνόμισεν ὅτι ἐπρόκειτο περὶ ὑποταγῆς τοῦ ἡττηθέντος.

"Ανεμνήσθη τοῦ Αὐγούστου καὶ τῆς ἐπιεικείας του· ἀπεφάσισε νὰ φυνῇ μέγας, γενναιόφων πρὸς τὸν Κίνναν καὶ νὰ μὴ τὸν ἀπαγχονίσῃ τὴν ἴδιαν ἐκείνην ἡμέραν· ἐπὶ τῇ ἴδεᾳ δὲ τῆς τοιαύτης μακροθυμίας του συγεινήθη μέχρι δακρύων.

— "Ἄς εἰσέλθῃ! ἄς εἰσέλθῃ! ἐτραύλισεν· ἡ σημερινὴ ἡμέρα εἶναι μία ἀπὸ τὰς ὥραιοτέρας τῆς ζωῆς μου... Θεέ μου!

"Οτε δὲ ὁ στασιαστὴς ἐνεφανίσθη πρὸς αὐτὸν κλονιζόμενος, εὔχαρις, μὲ ἀνοικτὰς τὰς ἀγκάλας.

Τότε ἀπαθῶς διελέγεται ο Μελγαρέχος ἔσυρεν ἀπὸ τῆς ζώνης του πιστόλιον καὶ ἐκ τοῦ συστάδην ἐπυροβόλησε κατὰ τοῦ νικητοῦ του. Ὁ Βέλζου ἐπεσεν ἀπονους ἐν τῷ άμα. Μεταξὺ τῶν παρεστώτων ἡκούσθη κρυσγή τις, ἐγένετο θύρος τις... πλὴν οὐδεὶς ἐκινήθη. Ὁ Μελγαρέχος στραφεῖς προσέβλεψεν αὐτοὺς κατὰ πρόσωπον. Είτα μετέθη εἰς τὸν ἔξωστην, ἀπέσπασε τὴν ἔθνικὴν σημαίαν καὶ σείων αὐτὴν ὑπὲρ τὴν κεφαλήν του ἔνεκραξε:

— Ζήτω ὁ πρόεδρος Μελγαρέχος!

Κάτωθεν ὁ πιστός δὸν Λουΐ ἐπανέλαβεν:

— Ζήτω ὁ πρόεδρος Μελγαρέχος.

Καὶ τὸ ἐντὸς καὶ ἐκτὸς πλῆθος ἐμβρόντητον, ἐννοοῦν τὸ σθένος τοῦ ἀνδρός, μετὰ στιγμὴν θάμβους, ἀνέκραξεν ἐπίσης ἐκκαρδίας καὶ ὥμοφώνων:

— Ζήτω ὁ Μελγαρέχος!... Ζήτω ὁ Μελγαρέχος!

(Μετάφρασις)

X.

ΜΕΡΙΚΑ ΦΥΛΛΑ

ΕΚ ΤΟΥ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΥ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑΡΙΟΥ ΜΟΥ

Εἶμαι κωφὸς καὶ ἀπὸ τὰ δύο ὡτα δι' ὅποιον μοῦ δημιλεῖ περὶ τοῦ παρελθόντος.

*

Αρχίλω νὰ πιστεύω ὅτι διὰ νὰ ἐπιτύχῃς ἀσφαλῶς δὲν χρειάζεται ἵσως τόσον νὰ δύσπιστης πρὸς τοὺς ἄλλους ὅσον πρὸς τὸν ἔσωτόν σου.

*

Εἰς τὸ βάθος παντὸς παράφρονος πρέπει νὰ εἶναι πάντοτε ἔνας καλὸς ἄνθρωπος.

*

Πολλάκις φαίνεται κανεὶς ἀνόητος φοδούμενος μήπως φανῇ ἀναιδῆς καὶ φαίνεται ἀναιδῆς διὰ νὰ μὴ φανῇ ἀνόητος.

IΞΙΩΝ

ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ

ΚΗΔΕΙΑ ΗΓΕΜΟΝΙΔΟΣ ΕΝ ΜΑΔΑΓΑΣΚΑΡ

Ανταποκριτὴς τοῦ παρισινοῦ Χρόνου ἐπιστέλλει αὐτῷ ἐκ τοῦ βασιλέος τῶν Χοθᾶς τὰς κάτωθι λεπτομερεῖας, ὡν αὐτόπτης ὑπῆρξε, περὶ κηδείας ἡγεμονίδος, ἐκ τοῦ βασιλικοῦ οἴκου τοῦ βασιλεύοντος τῆς χώρας ταύτης.

Ἡ ἡγεμονὶς ἦτο ἀνεψιὰ ἐξ ἀδελφῆς τοῦ Ἀνδριαναμποκιμερίνα, βασιλέως τῆς Ἐμύρνης, ἐπομένως λίαν προθετικεῖα τὴν ἡλικίαν. Ὁζεῖα βρογχίτις, ἐξ ἡς ἐπασχεν ἀπό τινος χρόνου, πρεμήνυε τὸ μοιραῖον τέλος.

Ἡ ἀγγελία τοῦ θανάτου, ὅπως μὴ διαταραχθῇ ἡ ἔορτὴ τῆς Ιανουαρίου ἀνεβλήθη μέχρι τῆς ἐπαύριον· εἰς κανονιοθολισμὸς ἡγγειλε τὴν ἔναρξιν τοῦ πένθους.

Οἱ Μαλγάσιοι οὐδεμίαν ἀλλην θρησκευτικὴν τελετὴν ἔχουσι πλὴν τῆς νεκρωσίμου.

Κατὰ τὸν θάνατον μέλους τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας, ἀπασπι αἱ γυναῖκες λύουσι τὴν κόμην, οἱ ὀλίγοι δὲ ἐκ τῶν ἀνδρῶν οἱ φέροντες τὸν εὑρωπαῖκὸν ἱματισμὸν ἀπεκδύονται αὐτὸν, ὅπως καλύψωσι τοὺς ὅμους μὲ τὸ ἔθνικὸν ἱμάτιον λαμπά. Οἱ δοῦλοι περιθάλλονται μέλανα χιτῶν, ζωνώνται τὸν λαμπά αὐτῶν κάτωθεν τῶν ὅμων καὶ ἐξέρχονται τῆς οἰκίας ἀσκεπεῖς τὴν κεφαλήν.

Ο νεκρὸς μένει ἐκτεθειμένος πολλὰς ἡμέρας, ὅπως ἀπαντες δυνηθῶσι ν' ἀποδώσωσιν εἰς αὐτὸν τὸν ὑστατὸν χαιρετισμόν. Τὸ νεκρὸν σῶμα τῆς ἡγεμονίδος εἰγε κατατεθῇ ἐν οἰκήματι ξυλίνῳ, ὅπερ κείμενον ὅπισθεν τῶν ἀνακτόρων τῆς βασιλίσσης ὑπῆρξεν ἡ κατοικία τοῦ Ἀνδριαναμποκιμερίνα. Πρῶτον ἐπλύθη καὶ περιεβλήθη μὲ τὸ ἔθνικὸν ἱμάτιον λαμπά ἐξ ἐρυθρᾶς μετάξης ὑφασμάτων τούτου τοῦ προνομίου. Οἱ τοῖχοι τῆς αἰθούσης ἥσαν ἐπεστρωμένοι δι' ὑφασμάτων λευκῶν, τὸ δὲ φέρετρον ἦτο ἐπικεκαλυμμένον δι' ἐρυθροῦ μεταξίνου ὑφασμάτος, ἐπὶ τοῦ δοποίου ἦτο ἐμπεποιηλμένον χρυσοῖς γράμμασι τὸ ὄνομα τῆς ἡγεμονίδος. Παρὰ τοὺς πόδας τοῦ φερέτρου ἵσταντο δοῦλοι σείοντες ῥιπίδια μεταξίνα ἐρυθρὰ καὶ μοιρολογίστριαι εἴν τινι γωνίᾳ τοῦ οἰκήματος ἐμοιρολόγους, συγχρόνως δὲ τρεῖς θίασοι μουσικῶν ἀνακρούντες δόμοῦ διαφόρους ἥχους περιεστοίχιζον τὸ οἰκημα.

Κατὰ τὰς τρεῖς ἡμέρας, καθ' ἃς διήρκεσεν ἡ ἔκθεσις τοῦ νεκροῦ σώματος, δόλοι οἱ κάτοικοι τῆς Ταναναρίθας καὶ τῶν πέριξ παρήλασαν πρὸ τοῦ φερέτρου, ὅπως μεταβῶσιν εἰς τὸ ἀργυροῦν ἀνάκτορον, ἔνθα ἡ ἀδελφὴ καὶ ἡ θεία τῆς βασιλίσσης περιστοιχούμεναι ὑπὸ τῶν ἡγεμονίδων τοῦ βασιλικοῦ οἴκου ἐδέχοντο τὰ συλλυπητήρια